

# FESTES PATRONALS



BENICARLO 1986

27

Pobla de Benicarló de la comarca de la Marina Baixa

**I**n p[ro]p[ri]etate domini sit cunctis de ego scribendo per de p[ri]ma tangi-  
perator. q[ui]ntus pars parte p[ri]mum jacobum. deo gratia regem. d[omi]n[u]m.  
et regis maioritatem Comite Barcino et Begelli et dominum montepesulanum  
et cum hoc publico instrumento bono et stabilio ib[us] regnum do de pulchritudine  
et ponno de pulcro mense et petro frat[er] et d[omi]nalo regno et b[ea]tissimo de oliverella et  
fratris fama et oibus alijs populorum et fatorum. q[ui] ad dignitatem numerum  
et omibus successib[us] suis perpetuum. Quandam aliquarcia q[ui] est iusta h[ab]itos  
legatu p[ro]posto que dicitur benicarló cu[m] omnibus iunioris et priuatis suis  
duc afflentat orie in mare ante ribassa de foze que est p[re]m[er]to r[ati]o[n]e et cl[er]es figure  
des occidit aquae etiam tempore pluviae ex parte de Caligatio. in fine  
sunt. Cuius terminatur et afflo natus dono nob[is] et stabilio p[ro]m[er]to usq[ue] ad regnum  
municet et omibus successoribus tuis impenniu[m] ad plurimum et latitudinem. Sic  
ignor[ia] abscondit p[ro]dicta in omnibus progressibus et regressibus suis am[er]i pastus et  
benicarolus omnibus et eis et lignis et lignamnisbus cum aquis et eis  
ratis et hermis dilatis et nemoribus cum omnibus ambris adtemp[er]ans ibidem  
p[ro]minentib[us] et debentib[us] primum p[ro]ut n[on] s[ed] p[er]t[em]p[er]t[em] et p[er]t[em]p[er]t[em] et eg-  
regiat potest ad suu[m] comodum et saluamentum et bonu[m] p[ro]m[er]to ib[us] et bro-  
num haec p[ro]dicant. aliquid vos eis deinceps hec res non possidete  
et exemplis perire et portare et integrare ad bonu[m] p[ro]ut s[ed] et medium sine  
confundendis. Cuytar[us] Costangre Complis et p[ro]m[er]to. Nos p[ro]dictos populi  
carceres et fustatores recipi p[ro]p[ri]etatem aliquam habemus p[er]h[ab]iliter sup[er]ius p[ro]p[ri]etad-  
p[ro] nos et omnes suos frates et p[ro]p[ri]etatem alios populares et fustatores recipi  
p[ro]p[ri]etatem aliquam habemus usq[ue] ad regnum numerum. Et regnum et suu[m] regna. Bo-  
na p[ro]p[ri]etate boni et fideles homines somnos et p[ro]p[ri]etad p[er]ficiuntur  
**D**onde ego scribendo per deo bonis p[ro]ditiis cuius Tertio et firmi et fabrica quibus  
nefficiamus ita ut ibi bonis fuerit. Et aliquis Capitulum nec basiliis suo posse nec  
litteris habet videnti aqua nec illis locis ibam. nec iunios nec iunioris aliqui  
allecta s[ed] vos | Et vos et omnes p[er]t[em]p[er]t[em] sine fracti et liberi eo omni mercatoria  
p[er]mare et via de leuda et de pratice q[ui] dicitur d[omi]n[u]s Regis et n[on] s[ed] sicut vos pro-  
torare nisi debitor illi fiducia. fratre | Et vos debitis d[omi]nia et p[ro]p[ri]etad legaliter ju-  
nij et omni et ola et de cunctis et de his et de capitis et agros et non et alijs  
Quod est d[omi]num apud d[omi]num regis isti sunt d[omi]no d[omi]ni orissime et true-  
simo regio p[er]petuum. firmi per de p[ri]ma. Alij hercules et hado et firmo et  
firmare rego s[ed] firmi. Transuersi marina. de briesis p[er]petuam gracie.  
per de p[ri]ma. p[er]petuam transuersi garu doli insp[er]tu

**R**egnum. Et Jacobus deo gratia reges d[omi]n[u]m et regis maioritatem  
Comite Barcino et Begelli et domum montepesulanum. Oui  
h[ab]et conceding et firmamur ut super q[ui]ntus et cunctis et apositis  
m[er]itatis d[omi]ni Regis et regis p[er]petuo insp[er]tu.

H[ab]emus d[omi]n[u]m d[omi]nus n[ost]rus p[er]sona. Deo gratia. Alij hercules et hado et firmo et  
firmare rego s[ed] firmi. Transuersi marina. de briesis p[er]petuam gracie.

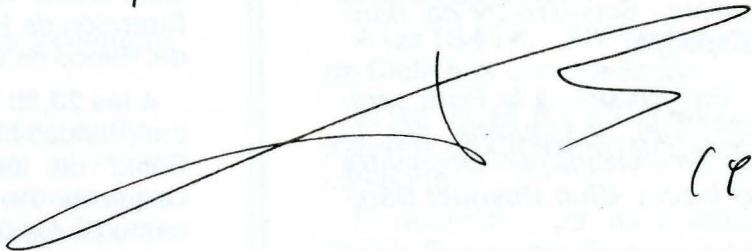
**PROGRAMA OFICIAL**

DE LES FESTES QUE L'IL·LM.  
AJUNTAMENT DE LA CIUTAT DE  
BENICARLÓ, DEDICA ALS SEUS  
PATRONS: SANT BERTOMEU  
APÒSTOL, SANTA MARIA DE LA  
MAR I SANTS MÀRTIRS ABDON I  
SENNEN, DES DEL DIA 16 AL 24  
D'AGOST DE 1986.

**PROGRAMA OFICIAL**

DE LAS FIESTAS QUE EL ILMO.  
AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD  
DE BENICARLO, DEDICA A SUS  
PATRONOS: SAN BARTOLOMÉ  
APOSTOL, SANTA MARÍA DEL MAR  
Y SANTOS MARTIRES ABDON Y  
SENNEN, DURANTE LOS DIAS 16 AL  
24 DE AGOSTO DE 1986.

Bons fests a tots



1986

José María Febrer Callís, Alcalde



# PROGRAMA OFICIAL DE FESTEJOS

## Dia 16, Dissabte

**A les 13 hores:** Volteig general de campanes.

**A les 19 h.:** Des del balcó principal de la Caixa d'Estalvis de València, **Crida** a càrrec de l'Il·lm. Sr. Alcalde i Reina de les Festes; a continuació i després d'explotar una carcassa, volteig general de campanes, continuant amb degustació de «sangria» i **cercavila**, acompanyats per la **Colla de Dolçainers de Benicarló, xarangues, i la Colla de Gegants i Cap-grossos de Mont-Roig** (Tarragona).

**A les 19,30 h.:** Cercavila a càrrec de la **Banda de Música «Ciutat de Benicarló»**.

**A les 21,30 h.:** Gran traca, que recorrerà els carrers de la **Volta**, amb fi de foc aeri a la Torre Campanar, a càrrec de **Pirotecnia V. Caballer** de Godella (València).

**A les 22,30 h.:** Coronació i imposició de bandes a la Reina, Dames i Dulcinea per la Reina de les Festes de l'any anterior, al Cinema Capitol.

A continuació, **Magne Pregó de Festes** del que serà mantenedor l'Il·lm. Sr. En **Roberto Cillanueva Magdalena**, Advocat, Master en Direcció d'Empreses, Periodista i Sots-director del Banc de Crèdit Local d'Espanya.

**A les 23,30 h.:** Ball Popular a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla), inaugurada per la Reina de les Festes i amenitzada per l'**Orquestra «Tempestad»**. Col·labora: **Club Bàsquet Benicarló**.

**A les 24 h.:** Gran Ball de Gala a la Pista del Passeig Marítim, oferit per la Reina de les Festes i Cort d'Honor, amb la gran actuació de **Juan Pardo i l'Orquestra Miramar**.

A l'acabament del ball (aprox. sis hores de la matinada), **xocolata amb xurros**, al Casal de la Penya Barranquet.

## Día 16, Sábado

**A las 13 horas:** Volteo general de campanas.

**A las 19 h.:** Desde el balcón principal de la Caja de Ahorros de Valencia, «**Crida**» a cargo del Ilmo. Sr. Alcalde y Reina de las Fiestas, anunciando el inicio de las Fiestas; a continuación y tras el disparo de una carcasa, volteo general de campanas, prosiguiendo con degustación de sangría y **pasacalle** por la ciudad, acompañados por la **Colla de Dolçainers de Benicarló, charangas, y el grupo de Gigantes y Cabezudos de Mont-Roig** (Tarragona).

**A las 19,30 h.:** Pasacalle a cargo de la **Banda de Música «Ciudad de Benicarló»**.

**A las 21,30 h.:** Gran traca, que recorrerà las calles de la **Volta**, con final de fuegos aéreos en la Torre Campanario, a cargo de **Pirotecnia V. Caballer** de Godella (Valencia).

**A las 22,30 h.:** Coronación e imposición de bandas a la Reina, Damas y Dulcinea por la Reina de las Fiestas del año anterior, en el Cine Capitol.

Seguidamente, **Magne Pregón de Fiestas** del que serà mantenedor el Ilmo. Sr. D. **Roberto Cillanueva Magdalena**, Abogado, Master en Dirección de Empresas, Periodista y Subdirector del Banco de Crédito Local de España.

**A las 23,30 h.:** Verbena popular en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla), inaugurada por la Reina de las Fiestas y amenizada por la **Orquesta Tempestad**. Colabora: **Club Baloncesto Benicarló**.

**A las 24 h.:** Gran baile de Gala en la Pista del Paseo Marítimo, ofrecido por la Reina de las Fiestas y Corte de Honor, con la gran actuación de **Juan Pardo y la Orquesta Miramar**.

Al finalizar el baile (aprox. seis horas de la madrugada), **chocolate con churros** en el Casal de la Penya Barranquet.

# Dia 17, Diumenge

A les 9 h.: Demostració d'emissores de radioaficionats, a la Plaça S. Andreu. Organitza: **Uniò Radioaficionats Espanyols a Benicarló.**

A les 9 h.: **III Concurs caní «Ciutat de Benicarló»**, al Passeig de l'Alliberació. Organitza: **Societat Canina de Castelló**. Col·labora: **Grup d'amics del gos de Benicarló**.

A les 10 h.: **Torneig de Handbol** en les categories de juvenil i cadet, a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Organitza: **Club d'Handbol Benicarló**.

A les 10 h.: **Concurs de pesca per a jubilats** a l'escullera del port. Organitza: **Societat de Pesca Esportiva «El Mero»**.

A les 10,30 h.: **V Gimcana ciclista infantil i exhibició de ciclisme** per l'Escola Infantil de la Federació Castellonenca de Ciclisme, a l'Avinguda Jacinto Benavente. Organitza: **Uniò Ciclista Benicarló**.

A les 12 h.: **Control d'arribada de palomes participants al Concurs de Palomes Missatgeres**, soltades des de Tarragona. Organitza: **Societat Colombòfila Missatgera**.

A les 12 h.: Inauguració de les Exposicions corresponents al **XVIII Certamen de Pintura «Ciutat de Benicarló»; VII d'Aeromodelisme**, organitzat pel Club d'Aeromodelisme de Benicarló; i **I Exposició de Ceràmica**, cedida per **Ceràmiques Figa's** de Ribesalbes, als locals del Casal Municipal. Dites exposicions romaniran obertes al públic fins diumenge, dia 24.

A les 16 h.: **VII Marxa Popular Ciclista**. Concentració a la Plaça S. Bertomeu. Organitza: **Uniò Ciclista Benicarló**.

A les 16,30 h.: **Demostració Canina de defensa i atac**, al Passeig de l'Alliberació. Organitza: **Grup d'amics del gos de Benicarló**.

A les 16,45 h.: **XIV Trofeu «Miss Velocitat» de Ciclisme**. Categoria Social.

A les 17,45 h.: **XVI Trofeu «Il·l. Ajuntament» de Ciclisme**, per a aficionats de 1<sup>a</sup> i 2<sup>a</sup> categoria. El recorregut per a les proves serà: Avinguda Jacinto Benavente, República Argentina, Camí Barranquet, Isaac Albéniz. Organitza: **Uniò Ciclista Benicarló**.

A les 18 h.: A l'Església Parroquial de S. Bartomeu, actuació de la **«Coral Polifònica Alcañizana» i la Coral Polifònica Benicarlanda**, dirigida per Na Lissy López i Prats i acompañada a

# Día 17, Domingo

A las 9 h.: Demostración de emisoras de radioaficionados, en la Plaza San Andrés.

Organiza: **Unión Radioaficionados Españoles de Benicarló**.

A las 9 h.: **III Concurso Canino «Ciudad de Benicarló»**, en el Paseo de la Liberación. Organiza: **Sociedad Canina de Castellón**. Colabora: **Grupo de amigos del perro de Benicarló**.

A las 10 h.: **Torneo de Balonmano** en las categorías Juvenil y Cadete, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Organiza: **Club Handbol de Benicarló**.

A las 10 h.: **Concurso de pesca para jubilados** en la escollera del puerto. Organiza: **Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero»**.

A las 10,30 h.: **V Gymkhana Ciclista Infantil y Exhibición de Ciclismo** por la Escuela Infantil de la Federación Castellonense de Ciclismo, en la Avenida Jacinto Benavente. Organiza: **Unión Ciclista de Benicarló**.

A las 12 h.: **Control de llegada de palomas participantes en el Concurso de Palomas Mensajeras**, soltadas desde Tarragona. Organiza: **Sociedad Colombófila Mensajera**.

A las 12 h.: Inauguración de las exposiciones correspondientes al **XVIII Certamen de Pintura «Ciudad de Benicarló»; VII de Aeromodelos y Modelismo en general**, organizado por el Club de Aeromodelismo de Benicarló y **I Exposición de Cerámica** cedida por **Cerámicas Figa's** de Ribesalbes, en los Locales del Casal Municipal.

Las citadas exposiciones permanecerán abiertas al público hasta el domingo, día 24.

A las 16 h.: **VII Marcha Popular Ciclista**. Concentración y salida en la Plaza San Bartolomé. Organiza: **Unión Ciclista de Benicarló**.

A las 16,30 h.: **Demostración canina de defensa, guarda y ataque**, en el Paseo de la Liberación. Organiza: **Grupo de amigos del perro de Benicarló**.

A las 16,45 h.: **XIV Trofeo «Miss Velocidad» de Ciclismo**. Carrera Social.

A las 17,45 h.: **XVI Trofeo «Ilmo. Ayuntamiento» de Ciclismo** para aficionados de 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> categoría.

El recorrido para las pruebas será: Avenida Jacinto Benavente, República Argentina, Camino Barranquet, Isaac Albéniz. Organiza: **Unión Ciclista de Benicarló**.

A las 18 h.: En la Iglesia Parroquial «San Bartolomé», actuación de la **«Coral Polifónica Alcañizana» y de la Coral Polifónica Benicarlanda**, dirigida por Dña Lissy López Prats y acompañada

# **Dia 17, Diumenge**

**A les 9 h.: Demostració d'emissores de radioaficionats, a la Plaça S. Andreu. Organitza: Unió Radioaficionats Espanyols a Benicarló.**

**A les 9 h.: III Concurs caní «Ciutat de Benicarló», al Passeig de l'Alliberació. Organitza: Societat Canina de Castelló. Col·labora: Grup d'amics del gos de Benicarló.**

**A les 10 h.: Torneig de Handbol en les categories de juvenil i cadet, a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Organitza: Club d'Handbol Benicarló.**

**A les 10 h.: Concurs de pesca per a jubilats a l'escullera del port. Organitza: Societat de Pesca Esportiva «El Mero».**

**A les 10,30 h.: V Gimcana ciclista infantil i exhibició de ciclisme per l'Escola Infantil de la Federació Castellonenca de Ciclisme, a l'Avinguda Jacinto Benavente. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.**

**A les 12 h.: Control d'arribada de palomes participants al Concurs de Palomes Missatgeres, soltades des de Tarragona. Organitza: Societat Colombòfila Missatgera.**

**A les 12 h.: Inauguració de les Exposicions corresponents al XVIII Certamen de Pintura «Ciutat de Benicarló»; VII d'Aeromodelisme, organitzat pel Club d'Aeromodelisme de Benicarló; i I Exposició de Ceràmica, cedida per Ceràmiques Figa's de Ribesalbes, als locals del Casal Municipal. Dites exposicions romandràn obertes al públic fins diumenge, dia 24.**

**A les 16 h.: VII Marxa Popular Ciclista. Concentració a la Plaça S. Bertomeu. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.**

**A les 16,30 h.: Demostració Canina de defensa i atac, al Passeig de l'Alliberació. Organitza: Grup d'amics del gos de Benicarló.**

**A les 16,45 h.: XIV Trofeu «Miss Velocitat» de Ciclisme. Categoria Social.**

**A les 17,45 h.: XVI Trofeu «Il·lmo. Ajuntament» de Ciclisme, per a aficionats de 1<sup>a</sup> i 2<sup>a</sup> categoria. El recorregut per a les proves serà: Avinguda Jacinto Benavente, República Argentina, Camí Barranquet, Isaac Albéniz. Organitza: Unió Ciclista Benicarló.**

**A les 18 h.: A l'Església Parroquial de S. Bartomeu, actuació de la «Coral Polifònica Alcanzana» i la Coral Polifònica Benicarlanda, dirigida per Na Lissy López i Prats i acompanyada a l'orgue per En Rossend Aymí.**

# **Día 17, Domingo**

**A las 9 h.: Demostración de emisoras de radioaficionados, en la Plaza San Andrés.**

**Organiza: Unión Radioaficionados Españoles de Benicarló.**

**A las 9 h.: III Concurso Canino «Ciudad de Benicarló», en el Paseo de la Liberación. Organiza: Sociedad Canina de Castellón. Colabora: Grupo de amigos del perro de Benicarló.**

**A las 10 h.: Torneo de Balonmano en las categorías Juvenil y Cadete, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Organiza: Club Handbol de Benicarló.**

**A las 10 h.: Concurso de pesca para jubilados en la escollera del puerto. Organiza: Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero».**

**A las 10,30 h.: V Gymkhana Ciclista Infantil y Exhibición de Ciclismo por la Escuela Infantil de la Federación Castellonense de Ciclismo, en la Avenida Jacinto Benavente. Organiza: Unión Ciclista de Benicarló.**

**A las 12 h.: Control de llegada de palomas participantes en el Concurso de Palomas Mensajeras, soltadas desde Tarragona. Organiza: Sociedad Colombófila Mensajera.**

**A las 12 h.: Inauguración de las exposiciones correspondientes al XVIII Certamen de Pintura «Ciudad de Benicarló»; VII de Aeromodelismo y Modelismo en general, organizado por el Club de Aeromodelismo de Benicarló y I Exposición de Cerámica cedida por Cerámicas Figa's de Ribesalbes, en los Locales del Casal Municipal.**

**Las citadas exposiciones permanecerán abiertas al público hasta el domingo, día 24.**

**A las 16 h.: VII Marcha Popular Ciclista. Concentración y salida en la Plaza San Bartolomé. Organiza: Unión Ciclista de Benicarló.**

**A las 16,30 h.: Demostración canina de defensa, guarda y ataque, en el Paseo de la Liberación. Organiza: Grupo de amigos del perro de Benicarló.**

**A las 16,45 h.: XIV Trofeo «Miss Velocidad» de Ciclismo. Carrera Social.**

**A las 17,45 h.: XVI Trofeo «Ilmo. Ayuntamiento» de Ciclismo para aficionados de 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> categoría.**

**El recorrido para las pruebas será: Avenida Jacinto Benavente, República Argentina, Camino Barranquet, Isaac Albéniz. Organiza: Unión Ciclista de Benicarló.**

**A las 18 h.: En la Iglesia Parroquial «San Bartolomé», actuación de la Coral Polifònica Alcanzana y de la Coral Polifònica Benicarlanda, dirigida por Dña Lissy López Prats y acompañada al órgano por D. Rossend Aymí.**

**A les 18,30 h.: Partit de Futbol.** Organiza: Club Deportivo Benicarló.

**A les 19 h.: Espectacle Infantil** a càrrec del Grup Xarxa Teatre, que representarà l'obra «**La Barba del Rei Barbut**», pels carrers de la ciutat. Sortida i fi de l'espectacle al carrer Generalíssim (Placeta dels Bous). Col·labora: Excma. Diputació Castelló.

**A les 20 h.: Cercavila per la Banda de Música «Ciutat de Benicarló».**

**A les 22,30 h.: Actuació de l'extraordinari grup folklòric «Els Llauradors», i el quadre de Jotes Malàndia d'Alcanyís a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla).** Col·labora: Generalitat Valenciana-Conselleria de Cultura. Entrada lliure.

**A les 24 h.: Concert en viu dels grups «OBJETIVO BIRMANIA» i «HOMBRES G», a la Pista del Passeig Marítim.**

Al finalitzar, gran «farinà», al Casal de la Penya Barranquet.

**A las 18,30 h.: Partido de Fútbol.** Organiza: Club Deportivo Benicarló.

**A las 19 h.: Espectáculo Infantil** a cargo del Grupo xarxa Teatre, que representará la obra «**La Barba del Rei Barbut**», por las calles de la ciudad. Salida y final en la calle Generalísimo (Placeta dels Bous). Colabora: Excma. Diputación de Castellón.

**A las 20 h.: Pasacalle** a cargo de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló».

**A las 22,30 h.: Actuación del Grupo Folklórico «Els Llauradors» y el cuadro de Jotas Malandia de Alcañiz** en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Entrada gratuita. Colabora: Generalitat Valenciana - Conselleria de Cultura.

**A las 24 h.: Concierto en vivo** a cargo de los grupos Objetivo Birmania y Hombres G, en la Pista del Paseo Marítimo.

Al finalizar, gran batalla de harina frente al Casal de la Penya Barranquet.

## Dia 18, Dilluns

**A les 10 hores: IX Cross de Festes 1986. III Trofeu José Esteller.** Totes les categories femenines i masculines, a l'esplanada del port. Inscripcions: Club Atletisme Baix Maestrat (Casal Municipal) o fins 15 m. abans de començar les proves a la línia de sortida.

**A les 15 h.: Tirada Social al Colomí,** al Camp de Tir del clot de l'Autopista. Organiza: Comisió de Tir «S. Hubert».

**A les 17 h.: Partit de Bàsquet Juvenil** a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla). Organiza: Club Bàsquet Benicarló.

**A les 18 h.: Gran desfilada de carros guarnits a l'antigor,** pels carrers Ferreres Bretó i Generalíssim. Col·labora: Caixa Rural Benicarló.

**A les 18,30 h.: Partit de Bàsquet Femení (2ª Divisió Nacional)** a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla). Organiza: Club Bàsquet Benicarló.

**A les 19 h.: Concurs de Coloms Esportius Joves** a la Plaça S. Andreu. Organiza: Societat Colombicultora «La Benicarlana».

**A les 19,30 h.: Concert de Música Barroca** al Saló d'Actes del Col·legi La Salle, a càrrec de: Gemma Roig, Jordi Grau i Rossend Aymí. Interpretaran obres de Bach i Vivaldi. Entrada lliure.

**A les 20 h.: Partit de Bàsquet Sénior (3ª Divisió Nacional),** a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla). Organiza: Club Bàsquet Benicarló.

## Día 18, Lunes

**A las 10 horas: IX Cross Fiestas 1986. III Trofeo José Esteller.** Todas las categorías femeninas y masculinas, en la explanada del puerto. Inscripciones Club Atletisme Baix Maestrat (Casal Municipal), o hasta 15 m. antes de iniciarse las pruebas en la línea de salida.

**A las 15 h.: Tirada Social de Pichón a brazo** en el Campo de tiro del hoyo de la Autopista. Organiza: Comisión de Tiro «San Huberto».

**A las 17 h.: Partido de baloncesto juvenil** en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Organiza: Club Baloncesto Benicarló.

**A las 18 h.: Gran Desfile de Carros Enjeados a la antigua usanza,** por las calles Ferreres Bretó y Generalísimo. Colabora: Caja Rural Benicarló.

**A las 18,30 h.: Partido de Baloncesto Femenino** (2ª División Nacional) en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Organiza: Club Baloncesto Benicarló.

**A las 19 h.: Concurso de Palomos Deportivos Jóvenes,** en la Plaza San Andrés. Organiza: Sociedad Colombicultora «La Benicarlana».

**A las 19,30 h.: Concierto de Música Barroca,** en el Salón de Actos del Colegio La Salle a cargo de: Gemma Roig, Jordi Grau y Rossend Aymí. Interpretando obras de Bach y Vivaldi. Entrada gratuita.

**A las 20 h.: Partido de Baloncesto Senior** (3ª División Nacional) en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Organiza: Club Baloncesto Benicarló.

**A les 20 h.: Cercavila a càrrec de la Banda de Música «Ciutat de Benicarló».**

**A les 22 h.: Acte de lliurament de trofeus als guanyadors del Concurs de Coloms Esportius, al Casal Municipal.**

**A les 22 h.: Semifinals del V Torneig de Fubbito «Ciutat de Benicarló», a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim.**

**A les 23 h.: Actuació de la «Dansa Nacional de Cuba», a la Pista del Passeig Marítim, interpretant les obres: «Panorama» i «Homenaje a Federico García Lorca».**

**A les 24 h.: Ball Popular amb l'Orquestra Carnaval, al carrer Generalíssim (Placeta dels Bous).**

## Dia 19, Dimarts

**A les 10 hores: Correguda de «vaquilles» pels carrers S. Crist de la Mar, Marquès de Benicarló i Esplanada del Port.**

**A les 11 h.: Inauguració de XLI Exposició de Productes del Camp, Colomes Missatgeres de la Societat Colombòfila Missatgera i Coloms Esportius de la Societat Colombicultora «La Benicarlanda», als baixos de la Cambra Agrària Local (carrer Pio XII), amb l'assistència de la Fillola del Camp i les seues Dames, Reina de les Festes i la seu Cort d'Honor. Organitza: Cambra Agrària Local.**

Aquesta exposició romandrà oberta al públic fins dijous, dia 21.

**A les 12 h.: Exhibició de «vaquilles» a l'esplanada del port.**

**A les 15,30 h.: Tirada Social al Plat, al Camp de Tir ubicat a l'esplanada de la Mar Xica. Organitza: Comissió de Tir «S. Hubert».**

**A les 16 h.: Quarts de Final del XIII Torneig Obert de Tennis «Ciutat de Benicarló», als locals del Club. Organitza: Club de Tennis Benicarló.**

**A les 16 h.: Concurs de Guinyot, Cinquet i Dòmino per a la Tercera Edat, a la Llar del Jubilat.**

**A les 16 h.: VII Torneig Llampec Tipus Masnou (5 hores) d'Escacs, al local del Club (Passeig Marítim, 64). Organitza: Club d'Escacs Benicarló.**

**A les 17 h.: Exhibició de «vaquilles» a l'esplanada del port.**

**A les 18 h.: Semifinals del II Campionat de Bàsquet de Penyes, a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla). Organitza: Club Bàsquet Benicarló.**

**A las 20 h.: Pasacalle a cargo de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló».**

**A las 22 h.: Acto de entrega de trofeos a los ganadores del concurso de Palomas Deportivos, en el Casal Municipal.**

**A las 22 h.: Semifinales del V Trofeo de Fubbito «Ciudad de Benicarló», en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.**

**A las 23 h.: Actuación de la Danza Nacional de Cuba en la Pista del Paseo Marítimo, interpretando las obras: «Panorama» y «Homenaje a Federico García Lorca».**

**A las 24 h.: Verbena Popular a cargo de la Orquesta Carnaval, en la calle Generalísimo (Placeta dels Bous).**

## Día 19, Martes

**A las 10 horas: Encierro de Ganado Vacuno, por las calles Sto. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y Explanada del Puerto.**

**A las 11 h.: Inauguración de la XLI Exposición de productos hortícolas, palomas mensajeras de la Sociedad Colombófila Mensajera y Palomas Deportivos de la Sociedad Colombicultora «La Benicarlanda», en los bajos de la Cámara Agraria Local (Calle Pío XII), con asistencia de la Fillola del Camp y sus Damas, Reina de las Fiestas y Corte de Honor. Organiza: Cámara Agraria Local. Esta exposición permanecerá abierta al público hasta el jueves, día 21.**

**A las 12 h.: Exhibición de Ganado Vacuno en la explanada del puerto.**

**A las 15,30 h.: Tirada Social al plato, en el Campo de tiro ubicado en la explanada de la Mar Chica. Organiza: Sociedad de Tiro «San Huberto».**

**A las 16 h.: Cuartos de Final del XIII Torneo Open de Tenis «Ciudad de Benicarló», en los locales del Club. Organiza: Club de Tenis Benicarló.**

**A las 16 h.: Concurso de Guiñote, cinquet y dominó para la Tercera Edad, en el Hogar del Jubilado.**

**A las 16 h.: VII Torneo relámpago tipo Masnou (5 horas) de Ajedrez, en el local del Club (paseo Marítimo, 64). Organiza: Club Ajedrez Benicarló.**

**A las 17 h.: Exhibición de Ganado Vacuno en la explanada del puerto.**

**A las 18 h.: Semifinales del II Campeonato de Baloncesto de Peñas en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Organiza: Club Baloncesto Benicarló.**

**A les 19 h.: Concert de Guitarra** a càrrec d'**En Cecilio Castillero** (participant del Certamen de guitarra «Francisco Tárrega», al Saló d'Actes del Col·legi La Salle. Entrada Lliure.

**A les 20 h.: Cercavila** a càrrec de la xaranga «**Los esclavos felices**».

**A les 22 h.: Partit per al 3r. i 4t. lloc del V Torneig de Futbito** «**Ciutat de Benicarló**», a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim.

**A les 22,30 h.: Funció de Teatre Valencià**, a la Plaça S. Bertomeu, a càrrec del **Grup de Teatre Fadrell**. Representaran les obres: «**La clavellinera del barri**» i «**Tot el que rellueix**». Col·labora: **Auto Esteller, S.L.** Concessionari Seat Audi, Volkswagen.

**A les 24 h.: Concert en viu del grup Eppur Si Mouve i Javier Gurruchaga amb l'Orquestra Mondragon**, a la Pista del Passeig Marítim.

A la fi de l'espectacle, **Ball Popular** al Casal de la Penya Barranquet.

## Dia 20, Dimecres

**A les 10 hores: Correguda de «vaquilles»**, pels carrers S. Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i Esplanada del Port.

**A les 11 h.: Sessió Cinema Infantil**, al Cinema Capitol. Es projectaran «**Dibuixos Animats**» i la pel·lícula «**El mago de los sueños**». Patrocina: **Empresa Capitol-Regio**. Entrada lliure.

**A les 12 h.: Exhibició de «vaquilles»** a l'esplanada del port.

**A les 17 h.: Semifinals del XIII Torneig Obert de Tennis** «**Ciutat de Benicarló**».

**A les 17 h.: Exhibició de «vaquilles»** a l'esplanada del port.

**A les 18 h.: Inauguració de la I Exposició i Demostració d'Informàtica** «**Beninformàtica-86**», a l'Institut de Formació Professional.

**A les 18,30 h.: Interessant Partit de Futbol**. Organiza: **Club Deportivo Benicarló**.

**A les 19 h.: Espectacular exhibició de Break-Dance**, a la Plaça S. Bertomeu. Col·labora: **Bar Chuanet**.

**A les 20 h.: Cercavila** per la xaranga «**Los Esclavos Felices**».

**A les 21 h.: Exhibició de Farolets de meló de moro**, a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Patrocina: **Novo Informo, S. L.**

**A les 22 h.: Finals del I Torneig Divisió Especial de Futbito**, a la Pista Poliesportiva del Casal Municipal.

**A las 19 h.: Concierto de guitarra** a cargo de **D. Cecilio Castillero** (participante en el Certamen de Guitarra «Francisco Tárrega»), en el Salón de Actos del Colegio La Salle. Entrada Gratuita.

**A las 20 h.: Pasacalle** a cargo de la charanga «**Los Esclavos Felices**».

**A las 22 h.: Partido para el 3º y 4º puesto del V Torneo de Futbito** «**Ciudad de Benicarló**», en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

**A las 22,30 h.: Función de Teatro Valenciano** en la Plaza San Bartolomé, a cargo del **Grup de Teatre Fadrell**. Representarán las obras: «**La clavellinera del Barri**» y «**Tot el que rellueix**». Colabora: **Auto Esteller, S.L.** Concesionario SEAT, Audi Volkswagen.

**A las 24 h.: Concierto en vivo** del Grupo Eppur Si Mouve y **Javier Gurruchaga con la Orquesta Mondragón** en la Pista del Paseo Marítimo.

Al finalizar, **Verbena Popular** frente al Casal de la Penya Barranquet.

## Día 20, Miércoles

**A las 10 horas: Encierro de Ganado Vacuno**, por las calles Sto. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y Explanada del Puerto.

**A las 11 h.: Sesión de Cine Infantil** en el Cine Capitol, con la proyección de «**Dibujos animados**» y la película «**El mago de los sueños**». Patrocina: **Empresa Capitol-Regio**. Entrada Gratuita.

**A las 12 h.: Exhibición de Ganado Vacuno** en la explanada del puerto.

**A las 17 h.: Semifinales del XIII Torneo Open de Tenis** «**Ciudad de Benicarló**».

**A las 17 h.: Exhibición de Ganado Vacuno** en la explanada del puerto.

**A las 18 h.: Inauguración de la I Exposición y demostración de Informativa** «**Beninformática-86**», en el Instituto de Formación Profesional.

**A las 18,30 h.: Interesante partido de Fútbol**. Organiza: **Club Deportivo Benicarló**.

**A las 19 h.: Espectacular exhibición de Break Dance**, en la Plaza San Bartolomé. Colabora: **Bar Chuanet**.

**A las 20 h.: Pasacalle** por la charanga «**Los Esclavos Felices**».

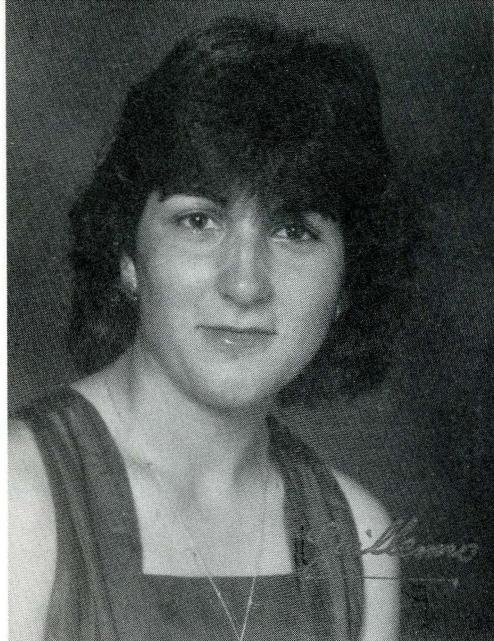
**A las 21 h.: Exhibición de Farolets de meló de moro**, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Patrocina: **Novo Informo, S. L.**

**A las 22 h.: Finales del I Torneo División Especial de Futbito**, en la Pista Polideportiva del Casal Municipal.



**Srta. LORETO ENERO GRACIA**

REINA DE LAS FIESTAS 1986  
UNION CICLISTA DE BENICARLO

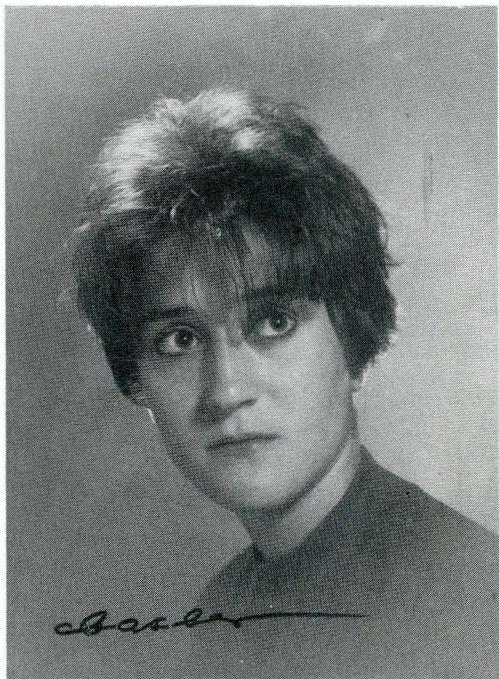


**Srta. María del Carmen Arín Borrás**  
CAMARA AGRARIA LOCAL



**Srta. Rosa Elena Borrás Beltrán**  
CLUB DE FUTBOL «BENIHORT»

# CORTE DE HONOR



**Srta. Miriam Luisa Compte Ortiz**  
COFRADIA DE PESCADORES «SAN TELMO»



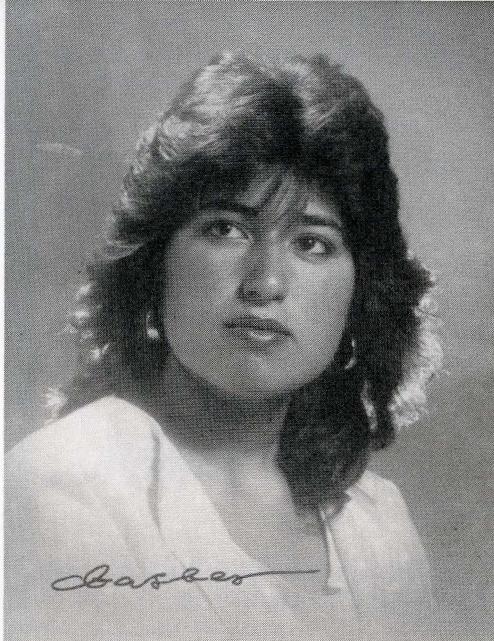
**Srta. Sonia Domínguez Domínguez**  
PENYA «EL BARRANQUET»



**Srta. Almudena Egea Traver**  
SOCIEDAD DE CAZADORES «SAN HUBERTO»



**Sra. Mónica Herrera Balaguer**  
COFRADIA «SAN ANTONIO ABAD»

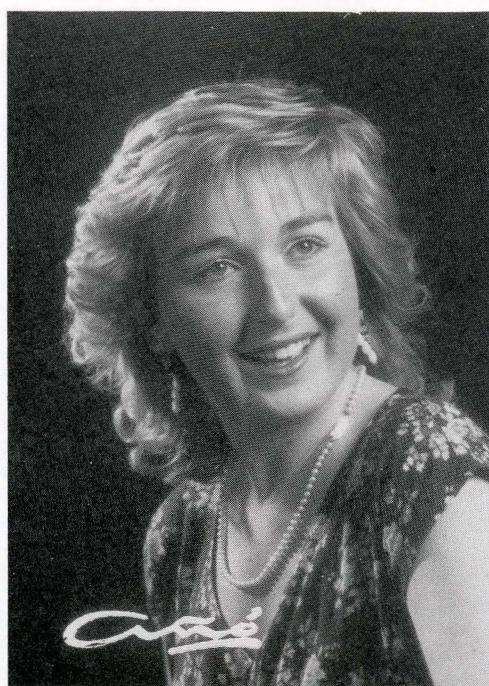


**Sra. Ana Mª Lora Jurado**  
JUNTA LOCAL FALLERA



**Sra. Encarnita Manero Tomás**  
SOCIEDAD DE PESCA DEPORTIVA «EL MERO»

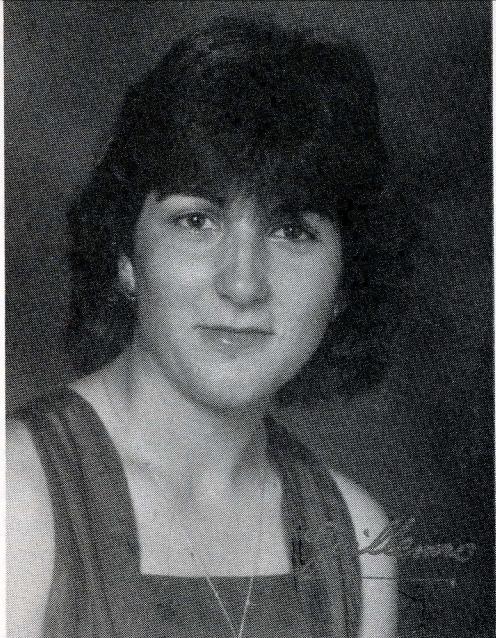
## CORT D'HONOR



**Sra. Josefa Mars Farriol**  
ASOCIACION MUSICAL «CIUDAD DE BENICARLO»



**Sra. Mª Pilar Moliner Villanueva**  
CONSELL DELS JOVES



**Sra. María del Carmen Arín Borrás**  
CAMARA AGRARIA LOCAL



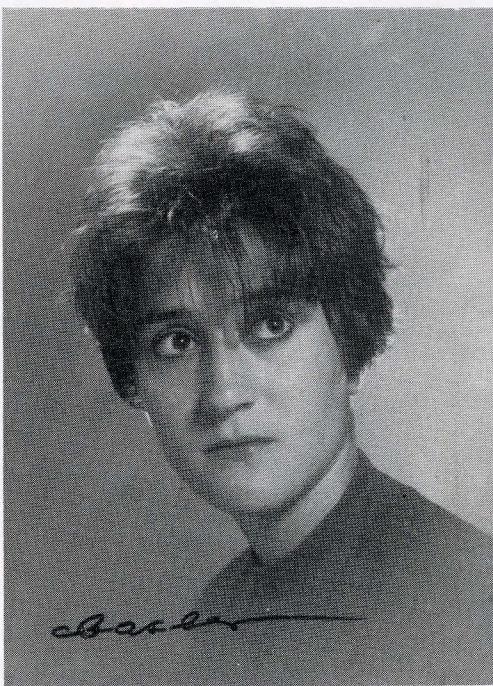
**Sra. Rosa Elena Borrás Beltrán**  
CLUB DE FUTBOL «BENIHORT»



**Sra. Mónica Herrera Balaguer**  
COFRADIA «SAN ANTONIO ABAD»



**Sra. Ana Mª Lora Jurado**  
JUNTA LOCAL FALLERA



**Sra. Miriam Luisa Compte Ortiz**  
COFRADIA DE PESCADORES «SAN TELMO»



**Sra. Encarnita Manero Tomás**  
SOCIEDAD DE PESCA DEPORTIVA «EL MERO»



**Sra. Mª Pilar Moliner Villanueva**  
CONSELL DELS JOVES



**Sra. Sonia Domínguez Domínguez**  
PENYA «EL BARRANQUET»



**Sra. Almudena Egea Traver**  
SOCIEDAD DE CAZADORES «SAN HUBERTO»



**Sra. Josefa Mars Farriol**  
ASOCIACION MUSICAL «CIUDAD DE BENICARLO»

# CORTE DE HONOR

# CORT D'HONOR

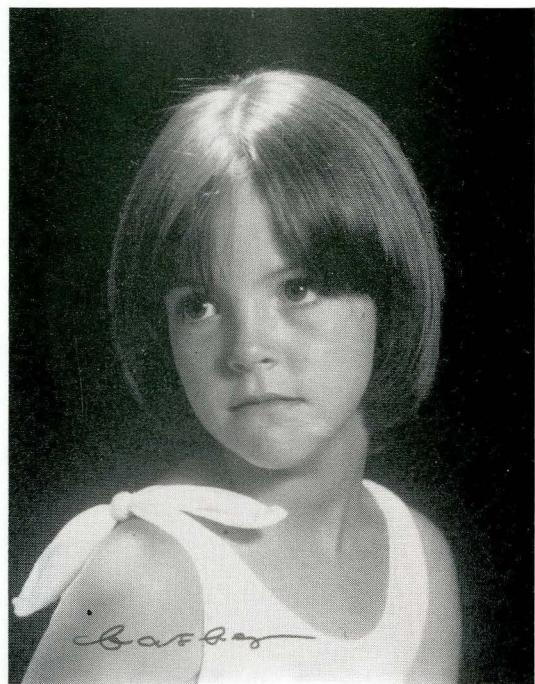


Srta. Verónica Rossi  
DULCINEA



Niña Vanessa Aparicio Peraire

## Damas Infantiles



Niña Lucía Arín Alfara

Niña Ana Gellida Llorach



## Dames Infantils



Niña Liliana Mundo Salas

**A les 23 h.: Actuació del grup de teatre «El Tricicle», amb la nova obra «Slastic», a la Pista del Passeig Marítim.**

A l'acabament (aprox. 0,30 h.), **Ball Popular amenitzat per l'Orquestra Carnaval**, al carrer Generalíssim (Placeta dels Bous).

## Dia 21, Dijous

**A les 10 hores: Correguda de «vaquilles» pels carrers S. Crist de la Mar, Marqués de Benicarló i Esplanada del Port.**

**A les 10 h.: Torneig Llampec d'Escacs** en les categories d'Infantils i Juvenils, al local del Club (Passeig Marítim, 64). Organitza: **Club Escacs Benicarló**.

**A les 12 h.: Exhibició de «vaquilles»** a l'esplanada del port.

**A les 12,30 h.: V Concurs de Rebosteria Típica Benicarlanda i lliurament de trofeus del concurs de guinyot, cinquet i dòmino, als locals de la Llar del Jubilat.**

**A les 15 h.: Tirada Social Recorregut de Caça,** al Camp de tir «La Tossa». Organitzen: **Societat de Caçadors «S. Hubert» i la Comisió de Recorregut de Caça.**

**A les 17 h.: Semifinals de XIII Concurs de Tennis «Ciutat de Benicarló».**

**A les 17 h.: Exhibició de «vaquilles»** a l'esplanada del port.

**A les 18,30 h.: Festival Infantil a càrrec del grup Curumbela amb l'obra «I... la vaca Paca?», pels carrers de la ciutat. Sortida i acabament a la Plaça S. Bartomeu. Col·labora: Autovima, S.A. Concessionari Peugeot-Talbot.**

**A les 19 h.: Final del II Campionat de Bàsquet de Penyes,** a la Pista Jardí (Fundació Compte-Fibla). Organitza: **Club Bàsquet Benicarló.**

**A les 20 h.: Cercavila a càrrec de la xaranga «Los esclavos felices».**

**A les 22 h.: Final del V Torneig de Futbito «Ciutat de Benicarló»,** a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim.

**A les 24 h.: Gran sessió de ball**陪伴ados per les magnífiques Orquestes Maravella i Janio Martí, a la Pista del Passeig Marítim.

Al finalitzar el ball (aprox. sis de la matinada), **degustació de meló de moro** al Casal de la Penya Barranquet.

**A las 23 h.: Actuación del grupo de teatro «El Tricicle», que representara su nueva obra «Slastic», en la Pista del Paseo Marítimo.**

Al finalizar, (aprox. 0,30 h.), **Verbena Popular amenizada por la Orquesta Carnaval**, en la calle Generalísimo (Placeta dels Bous).

## Día 21, Jueves

**A las 10 horas: Encierro de Ganado Vacuno,** por las calles Sto. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y Explanada del Puerto.

**A las 10 h.: Torneo Relámpago de Ajedrez** en las Categorías Infantil y Juvenil, en el local del Club (Paseo Marítimo, 64). Organiza: **Club Ajedrez Benicarló.**

**A las 12 h.: Exhibición de ganado vacuno** en la explanada del puerto.

**A las 12,30 h.: V Concurso de Repostería Típica Benicarlanda** y entrega de trofeos del concurso de guñote, cinquet y dominó, en los locales del Hogar del Jubilado.

**A las 15 h.: Tirada Social Recorrido de Caza,** en el Campo de tiro «La Tossa». Organiza: **Sociedad de Cazadores «San Huberto» y la Comisión de Recorrido de Caza.**

**A las 17 h.: Semifinales del XIII Torneo Open de Tenis «Ciudad de Benicarló».**

**A las 17 h.: Exhibición de Ganado Vacuno** en la explanada del puerto.

**A las 18,30 h.: Festival infantil** a cargo del Grupo Curumbela, con la obra «I... la vaca Paca?», por las calles de la Ciudad. Salida y final en la Plaza San Bartolomé. Colabora: **Autovima, S.A. Concesionario Peugeot-Talbot.**

**A las 19 h.: Final del II Campeonato de Baloncesto de Peñas,** en la Pista Jardín (Fundación Compte-Fibla). Organiza: **Club Baloncesto Benicarló.**

**A las 20 h.: Pasacalle a cargo de la charanga «Los Esclavos Felices».**

**A las 22 h.: Final del V Torneo de Futbito «Ciudad de Benicarló»,** en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo.

**A las 24 h.: Gran Sesión de baile** acompañados por las magníficas **Orquestas Maravella y Janio Martí**, en la Pista del Paseo Marítimo.

Al finalizar el baile, (aprox. seis horas de la madrugada), **degustación de sandía y melón** en el Casal de la Penya Barranquet.

## Dia 22, Divendres

**A les 10 hores: Concurs Internacional Popular de «petanca», als terrenys situats a l'acabament del Passeig Marítim. Organitza: Club Petanca Benicarló.**

**A les 10 h.: Correguda de «vaquilles» pels carrers S. Crist de la Mar, Marquès de Benicarló i Esplanada del Port.**

**A les 12 h.: Exhibició de «vaquilles» a l'esplanada del port.**

**A les 16 h.: Semifinals del XIII Concurs de Tennis «Ciutat de Benicarló».**

**A les 17 h.: Exhibició de «vaquilles» a l'esplanada del port.**

**A les 18 h.: Partit de Fútbol Infantil. Organiza: Club de Futbol Benihort.**

**A les 19,30 h.: Festival d'Art, Dansa i Música a càrrec del GIMNÀS MABEL i l'Estudi d'Expressió Artística «Arte y Ensayo». Entrada lliure.**

**A les 20 h.: Cercavila a càrrec de la xaranga «Los Esclavos Felices».**

**A les 22 h.: Concurs de Pesca Senior a l'esquerra del port. Organitza: Societat de Pesca Esportiva «El Mero».**

**A les 22,30 h.: «Correfoc» a càrrec del «Ball de Diables» de Llorenç del Penedès (Tarragona). Sortida des del carrer Generalíssim (Placeta dels Bous) i cercavila per St. Crist del Mar, amb actuació final a l'esplanada del port.**

**A les 22,30 h.: Sopar-Gala al Restaurant «El Cortijo», a benefici de l'Assemblea Local de la Creu Roja Espanyola, amb les actuacions de l'humorista Yale i el Quartet «Diamante».**

**A les 24 h.: Exhibició de «vaquilles» i bou embolat, a l'esplanada del port. A continuació, ball popular amb l'Orquestra Carnaval, a l'esplanada de la Llotja.**

## Día 22, Viernes

**A las 10 horas: I Concurso Internacional Popular de Petanca. En los terrenos situados al final del Paseo Marítimo. Organiza: Club Petanca Benicarló.**

**A las 10 h.: Encierro de Ganado Vacuno por las calles Sto. Cristo del Mar, Marqués de Benicarló y explanada del puerto.**

**A las 12 h.: Exhibición de Ganado Vacuno en la explanada del puerto.**

**A las 16 h.: Semifinales del XIII Torneo Open de Tenis «Ciudad de Benicarló».**

**A las 17 h.: Exhibición de Ganado Vacuno en la explanada del puerto.**

**A las 18 h.: Partido de Fútbol Infantil. Organiza: Club de Fútbol Benihort.**

**A las 19,30 h.: Festival de Arte, Danza y Música a cargo del Gimnasio Mabel y del Estudio de Expresión Artística «Arte y Ensayo», en la Pista del Paseo Marítimo. Entrada gratuita.**

**A las 20 h.: Pasacalle a cargo de la charanga «Los Esclavos Felices».**

**A las 22 h.: Concurso de Pesca Senior, en la esquerra del puerto. Organiza: Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero».**

**A las 22,30 h.: «Correfoc» a cargo del «Ball de Diables» de Llorenç del Penedés (Tarragona). Salida desde la calle Generalísimo (Placeta dels Bous) y pasacalle por Sto. Cristo del Mar, con actuación final en la explanada del puerto.**

**A las 22,30 h.: Cena-Gala en el Restaurante El Cortijo a beneficio de la Asamblea Local de la Cruz Roja Española, con las actuaciones del humorista Yale y el Cuarteto Diamante.**

**A las 24 h.: Exhibición de Ganado Vacuno y «Bou Embolat» en la explanada del puerto.**

**A continuación, Verbena Popular a cargo de la Orquesta Carnaval en la explanada de la Lonja.**

## Dia 23, Dissabte

**A les 8 hores: «Despertà». Sortida del Casal Municipal. Organitza: Junta Local Fallera.**

**A les 9 h.: Concurs de tir i arrossegament en diverses categories al carrer Fotògraf Roisin. Organitza: Penya Surrac.**

**A les 10 h.: Concurs de dibuix infantil, al carrer Generalíssim. Col·labora: Caixa d'Estalvis de Castelló.**

## Día 23, Sábado

**A las 8 horas: «Despertà». Salida desde el Casal Municipal. Organiza: Junta Local Fallera.**

**A las 9 h.: Concurso de Tiro y Arrastre en varias categorías, en la calle Fotógrafo Roisín. Organiza: Penya Surrac.**

**A las 10 h.: Concurso de Dibujo Infantil en la calle Generalísimo. Colabora: Caja de Ahorros de Castellón.**

**A les 11 h.: Missa a la Parròquia S. Pere Apòstol i ofrena de flors a la Verge de la Mar, per la Reina de les Festes i Cort d'Honor.** Al mateix acte es convida a les Dames de totes les entitats culturals i esportives de la ciutat. Acompanyarà la **Banda de Música «Ciutat de Benicarló»** i la **Colla de Dolçainers de Benicarló**.

**A les 11 h.: Exposició i demostració d'Emissores de radioaficionats,** a la Plaça S. Andreu. Organitzat: **Ràdio Club Llagostí**.

**A les 12 h.: Trofeu «Festes Patronals» de Natació a la dàrsena del port.** Organitzat: **Club Natació Baix Maestrat**. Col·labora: **Excma. Diputació Castelló**.

**A les 13 h.: VIII Demostració de gastronomia marinera,** a la llotja del port, oferta pels mariners de la ciutat. A continuació, es farà la **subasta** dels distints plats condimentats i la **degustació de sardines torrades** acompanyades de vi del país.

**A les 14 h.: Menjar de Germanor** dels socis del **Club de la Tercera Edat**, al Restaurat «El Cortijo».

**A les 15,30 h.: Tirada Nacional al Plat,** al Camp de tir ubicat a l'esplanada de la Mar Xica. Organitzat: **Comissió de Tir «S. Hubert»**.

**A les 16 h.: Finals i lliurament de trofeus del XIII Concurs de Tennis «Ciutat de Benicarló».** Organitzat: **Club de Tennis Benicarló**.

**A les 16 h.: Torneig Inter-Clubs d'Escacs,** al local del Club (Passeig Marítim, 64). Organitzat: **Club Escacs Benicarló**.

**A les 17 h.: Festival Marítim** a la dàrsena del port, amb cucanyes, exhibició de modelisme naval, proves de natació i els tradicionals «**ànecs a l'aigua**». Col·labora: **Cristalerías Sebastiá, S.L.**

**A les 18,30 h.: Partit de Futbol Juvenil.** Organitzat: **Club de Futbol Benihort**.

**A les 19 h.: Balls Regionals** a la Plaça S. Bartomeu. Organitzat: **Grup de Danses Renaixença**. Col·labora: **AUTOCA, S.A. Concessionari RENAULT**.

**A les 20,30 h.: Clausura de l'exposició «BENINFORMATICA-86».**

**A les 21 h.: I Milla Urbana «Ciutat de Benicarló»**, a l'Avinguda Jacinto Benavente. Organitzat: **Club Atletisme Baix Maestrat**.

**A les 22 h.: Tradicional Concert Popular de la Banda de Música «Ciutat de Benicarló»**, a la Plaça S. Bartomeu. Al llarg del mateix, es lliuraran els premis del XVIII Certamen de Pintura «Ciutat de Benicarló» i del VI Certamen de Poesía.

**A las 11 h.: Misa en la Parroquia de San Pedro Apóstol y Ofrenda de flores a la Virgen del Mar por la Reina de Fiestas y su Corte de Honor.** Asistirán las Misses y Damas de todas las entidades culturales y deportivas de la ciudad, acompañadas por la **Banda de Música «Ciudad de Benicarló»** y la **Colla de Dolçainers de Benicarló**.

**A las 11 h.: Exposición y demostración de emisoras de radioaficionados,** en la Plaza San Andrés. Organiza: **Radio Club Langostino**.

**A las 12 h.: Trofeo «Fiestas Patronales» de Natación** en la dársena del puerto. Organiza: **Club Natación Baix Maestrat**. Colabora: **Excma. Diputación Castellón**.

**A las 13 h.: VIII Demostración de Gastronomía Marinera** en la Lonja del Puerto, ofrecida por los marineros de la ciudad. A continuación, se procederá a la **subasta** de los distintos platos condimentados, a beneficio del Centro Geriátrico Asistencial. Posteriormente, se ofrecerá una **degustación de sardinas asadas**, acompañadas de vino del país.

**A las 14 h.: Comida de Hermandad** para los socios del **Club de la Tercera Edad**, en el Restaurante «El Cortijo».

**A las 15,30 h.: Tirada Nacional al Plato** en el Campo de Tiro ubicado en la explanada de la Mar Chica. Organiza: **Comisión de Tiro «San Huberto»**.

**A las 16 h.: Finales y entrega de trofeos del XIII Concurso de Tenis «Ciudad de Benicarló».** Organiza: **Club de Tenis Benicarló**.

**A las 16 h.: Torneo Inter-Clubs de Ajedrez**, en el local del Club (Paseo Marítimo, 64). Organiza: **Club Ajedrez Benicarló**.

**A las 17 h.: Festival Marítimo** en la dársena del puerto, con cucañas, exhibición de modelismo naval, pruebas de natación, así como los tradicionales «**Patos al agua**». Colabora: **Cristalerías Sebastiá, S.L.**

**A las 18,30 h.: Partido de Fútbol Juvenil.** Organiza: **Club de Fútbol Benihort**.

**A las 19 h.: Festival de Bailes Regionales** en la Plaza San Bartolomé. Organiza: **Grup de Danses Renaixença**. Colabora: **Autoca, S.A. Concesionario RENAULT**.

**A las 20,30 h.: Clausura** de la Exposición «**Beninformática-86**».

**A las 21 h.: I Milla Urbana «Ciudad de Benicarló»**, en la Avda. Jacinto Benavente. Organiza: **Club Atletisme Baix Maestrat**.

**A las 22 h.: Tradicional concierto popular de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló»**, en la Plaza San Bartolomé.

En el transcurso del mismo, se hará entrega de los **premios** correspondientes al **XVIII Certamen de Pintura «Ciudad de Benicarló»** y al **VI de Poesía**.

**A les 22,30 h.: Cercavila amb les distínts representacions falleres, Reina i Cort d'Honor i Autoritats. Sortida del Casal Municipal.**

**A les 23 h.: Espectacular caceria de la rabosa, per a radioaficionats. Sortida de l'Avinguda Jacinto Benavente. Organiza: Ràdio Club Llagostí.**

**A les 23 h.: Gran Ball Faller, amb l'actuació de Lorenzo Santamaría, l'Orquestra Tabasco i Jaume Oro i la seua Orquestra. Organiza: Junta Local Fallera.**

Al finalitzar, gran «farinà», al Casal de la Penya Barranquet.

## Dia 24, Diumenge Festa de Sant Bertomeu

**A la 1 de la matinada: Albaes a càrrec del Grup de Danses Renaixença, pels carrers de la ciutat. Concentració a la Plaça S. Bertomeu.**

**A les 9 h.: Concurs de tir i arrossegament, continuació del dia anterior.**

**A les 10 h.: Concurs de Pesca Infantil, a l'esquella del port. Organiza: Societat de Pesca Esportiva «El Mero».**

**A les 11 h.: Partit d'hoquei Patins, a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Organiza: Club Hoquei Benicarló.**

**A les 11 h.: Missa Major concelebrada a la Parròquia S. Bertomeu, presidida per l'Emm. Dr. En Vicente Enrique y Tarancón, Cardenal de la Santa Mare Església, qui també predicarà l'Homilia. El Cor Parroquial, dirigit per En Pedro Mercader, interpretarà la Missa Conjunta de Palazón-Valdés, acompañats a l'orgue per Inés Borrás Beltrán. Finalitzada la Missa, la Societat Colombòfila Missatgera de Benicarló, obsequiarà amb una gran solta de colomes. Tot seguit, Processó Patronal presidida per la Reina de Festes, Cort d'Honor, Dulcinea i Autoritats, acompañats per la Banda de Música «Ciutat de Benicarló» i la Colla de Dolçainers de Benicarló.**

**A les 12,30 h.: Menjar extraordinari als residents del Centre Geriàtric Assistencial.**

**A les 13,30 h.: Gran «Mascletà», a la plaça S. Andreu, a càrrec de Pirotecnia V. Caballer de Godella (València).**

**A las 22,30 h.: Pasacalle con las distintas representaciones falleras, Reina de Fiestas y su Corte de Honor, y Autoridades. Salida del Casal Municipal.**

**A las 23 h.: Espectacular cacería del zorro para radioaficionados. Salida en la Avda. Jacinto Benavente. Organiza: Radio Club Langostino.**

**A las 23 h.: Gran Baile Fallero, con la actuación de Lorenzo Santamaría, Orquesta Tabasco y Jaume Oro y su Orquesta, en la Pista del Paseo Marítimo. Organiza: Junta Local Fallera.**

Al finalizar, **Gran batalla de harina**, en el Casal de la Penya Barranquet.

## Día 24, Domingo Festividad de San Bartolomé

**A la 1 hora de la madrugada: «Albaes» a cargo del **Grup de Danses Renaixença**, por las calles de la Ciudad. Concentración y salida en la Plaza San Bartolomé.**

**A las 9 h.: Concurso de Tiro y Arrastre, continuación del día anterior.**

**A las 10 h.: Concurso de Pesca Infantil en la esquella del puerto. Organiza: **Sociedad de Pesca Deportiva «El Mero».****

**A las 11 h.: Partido de Hockey sobre Patines, en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Organiza: **Club Hockey Benicarló**.**

**A las 11 h.: Misa Mayor Concelebrada en la Parroquia San Bartolomé, presidida por el **Emmo. Dr. D. Vicente Enrique y Tarancón**, Cardenal de la Santa Madre Iglesia, quien también predicará la Homilía. El Coro Parroquial, dirigido por **D. Pedro Mercader**, interpretará la Misa Conjunta de Palazón-Valdés, acompañados al órgano por la **Srta. Inés Borrás Beltrán**. Terminada la Misa, la **Sociedad Colombófila Mensajera de Benicarló**, obsequiará al público con una gran suelta de palomas. Seguidamente, **Procesión Patronal**, presidida por la Reina de las Fiestas, Corte de Honor y Autoridades, acompañados por la **Banda de Música «Ciudad de Benicarló» y la Colla de Dolçainers de Benicarló**.**

**A las 12,30 h.: Comida extraordinaria a los Residentes del Centro Geriátrico Asistencial.**

**A las 13,30 h.: «Mascletà» en la Plaza San Andrés, a cargo de **Pirotecnia V. Caballer** de Godella (Valencia).**

**A les 17,30 h.: Gran desfilada de carrosses amb batalla de flors, confetti i serpentines, pels carrers Ferreres Bretó i Generalíssim. Acompanyaran les carrosses els Grups de Dolçainers de Castelló, Torrent, Sagunt i Benicarló. Col·labora: BENVISA, concessionari FORD.**

Al finalitzar, **cercavila** i actuació a la Plaça S. Bartomeu dels esmentats grups.

**A les 19 h.: Partit de Futbol.** Organitza: Club Deportivo Benicarló.

**A les 20 h.: Demostració de Patinatge Artístic,** a la Pista Poliesportiva del Passeig Marítim. Organitza: Club Hoquei Benicarló.

**A les 23,30 h.: Tradicional traca fi de festes amb fi de focs aeris i aquàtics** a l'esplanada del port, a càrrec de Pirotècnia V. Caballer de Godella (València).

**A las 17,30 h.: Desfile de carrozas y batalla de flores, confeti y serpentinas** por las calles Ferreres Bretó y Generalísimo (Placeta dels Bous). Acompañarán el desfile de carrozas, los grupos de Dolçainers de Castelló, Torrent, Sagunt y Benicarló. Colabora: Benvisa, Concessionario Ford. (Para mayor brillantez del desfile, se ruega no aparcar coches en el recorrido de la cabalgata a la hora de la misma).

Al finalizar el desfile, **pasacalle** y actuación en la Plaza San Bartolomé, de los citados grupos.

**A las 19 h.: Partido de Fútbol.** Organiza: Club Deportivo Benicarló.

**A las 20 h.: Demostración del Patinaje Artístico** en la Pista Polideportiva del Paseo Marítimo. Organiza: Club Hockey Benicarló.

**A las 23,30 h.: Tradicional Traca Fin de Fiestas con final de Fuegos Aéreos y Acuáticos** en la explanada del puerto, a cargo de Pirotecnia V. Caballer de Godella (Valencia).

Este PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS PATRONALES para el presente año, ha sido aprobado por el Ayuntamiento en Pleno en sesión ordinaria celebrada el día 17 de Julio de 1986.

**EL ALCALDE,**  
José M<sup>a</sup> Febrer Callís

**LA SECRETARIA,**  
Teresa Morán Paniagua

La COMISION DE FIESTAS encomia y agradece sinceramente la colaboración prestada por las sociedades deportivas, artísticas, recreativas y culturales, cuyas actuaciones realzan la brillantez de nuestros festejos, así como las aportadas por organismos oficiales, entidades y particulares que contribuyeron a la organización de los distintos actos que reseña el Programa.

Asimismo, estima que la participación en los festejos taurinos supone, indudablemente, un riesgo que cada uno se impone libremente. Por tanto declina toda responsabilidad en los accidentes de este tipo que puedan ocurrir.

LA COMISION DE FIESTAS

#### **NOTA**

El Ilmo. Ayuntamiento se reserva el derecho de alterar el orden de los Festejos, suprimir o variar alguno de ellos si las circunstancias o el tiempo lo aconsejan.

Durante todos los días se realizará una emisión por televisión de una hora de duración en la que podrán ver un resumen de las actividades del día anterior y un avance para los actos a realizar en el mismo día.

Esta emisión podrán verla sintonizando el canal 5 del VHS (1<sup>a</sup> cadena). Todos los días de 14 a 15 horas.

Dicha emisión está patrocinada por la empresa de los Cines Capitol y Regio de Benicarló y su nueva empresa DIBENSA Sociedad que regenta la solicitud de la emisora local BENICARLO RADIO, que próximamente inaugurarán sus instalaciones.

Aquest PROGRAMA OFICIAL DE FESTES PATRONALS per al present any, ha estat aprovat per l'Ajuntament en Ple, en sessió ordinària celebrada el dia 17 de juliol de 1986.

**L'ALCALDE,**  
Josep M<sup>a</sup> Febrer Callís

**LA SECRETÀRIA,**  
Teresa Moran Paniagua

La COMISSION DE FESTES encomia i agraeix sincerament la col·laboració prestada per les Societats Esportives, artístiques, recreatives i culturals, les actuacions de les quals realcen la lluonor de les nostres festes, així com els ajuts d'organismes oficials, entitats i particulars que van contribuir a l'organització dels distints actes que ressenya el Programa.

Tanmateix, estima que la participació en les exhibicions de «vaquilles» suposa, indubtablement, un risc que cadascú s'imposa lliurement. Per això, es declina tota responsabilitat dels danys o accidents que puguen ocurrir.

LA COMISSION DE FESTES

#### **NOTA:**

L'Illi-lustríssim Ajuntament es reserva el dret de canviar l'ordre dels actes, suprimir o variar algun d'ells, si les circumstàncies o el temps així ho aconsellaren.

Durant tots els dies es realitzarà una emissió per televisió d'una hora de duració a la que podran veure un resumen de les activitats del dia anterior i un avanç per als actes a realitzar al mateix dia.

Aquesta emissió podrán veure-la sintonitzant el canal 5 del VHS (1<sup>a</sup> cadena). Tots els dies de 14 a 15 hores.

Dita emissió està patrocinada per l'empresa dels Cines Capitol i Regio de Benicarló i la seva nova empresa DIBENSA Societat que regenta la sol·licitud de l'emisora local BENICARLO RÀDIO, que properament inaugurarà les seves instal·lacions.

Se declina toda responsabilidad de los daños o accidentes que pueda sufrir toda aquella persona que imprudentemente no esté situada a distancia suficiente del lugar de emplazamiento de las tracas y castillo de fuegos artificiales durante su disparo.

Igualmente se ruega al público en general que se dignen prestar su colaboración a los miembros organizadores de los festejos, poniendo el máximo interés en evitar que los menores entren en el recinto reservado para las exhibiciones de ganado vacuno.

*Es declina tota responsabilitat dels danys o accidents que pugués sofrir tota aquella persona que, imprudentment, no estigués situada a suficient distància del lloc on són les traques i el castell de focs d'artifici durant el seu llençament.*

*Tanmateix es prega al públic en general que preste la seua col·laboració als membres organitzadors de les festes, posant el màxim d'interès per evitar que els menors entren a l'espai reservat per a les exhibicions dels bous.*

On decline toute responsabilité des préjudices ou accidents que puisse souffrir toute personne qui par imprudence ne soit pas située à distance suffisante du lieu où se produira le feu d'artifice et «cordá».

Egalement nous prions le public de bien vouloir prêter sa collaboration aux organisateurs des Fêtes, ayant le maximum d'intérêt pour éviter que les enfants pénètrent dans l'enceinte réservée aux jeux de vachettes.

*No responsibility will be accepted for any injures or accidents which may occur to individuals who, imprudently, do not stand at a sufficient distance from the fireworks, site when they are fired off and «cordá».*

*The general public is invited to kindly cooperate with the organizers of the festivals, endeavouring to prevent children from entering the inclosure reserved for the cattle exhibitions.*

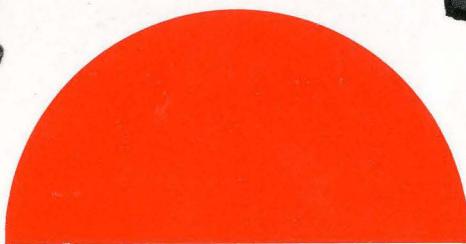
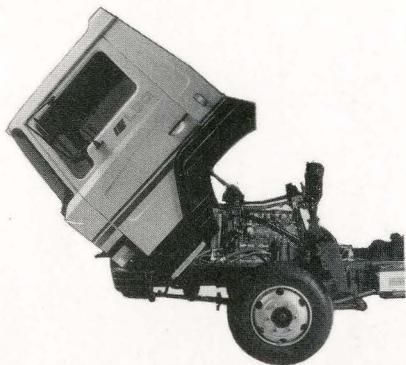
Wir verweigern jede Verantwortung für eventuelle Schaden un Unfälle gegenüber Personen, die sich durch eigene Unaufmerksamkeit in nicht genügender Entfernung vom Fuerwerkplatz während des Abschiessens aufhalten.

Das Publikum wird höflich ersucht den Veranstaltern der Feste Hilfe zu leisten, sowie die Anweisungen zu befolgen, und den Eintritt von Kindern in den für die Rinderausstellung reservierten Platz zu verhindern.

# Satra

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

CONCESIONARIO OFICIAL



**NISSAN**

Avda. Valencia, 223

Telex 65630 STRA - E

**964/21 08 66\***

12005 CASTELLON



**EBRO**

CN-340 Valencia-Barcelona

Km. 133,3

**964/47 38 62**

12580 BENICARLO

